

Nr postępowania KA-CZL-DZP.261.2.36.2025

UMOWA nr

zawarta we Wrocławiu w dniu/zawarta z chwilą złożenia ostatniego podpisu elektronicznego, pomiędzy Stronami:

Uniwersytetem Ekonomicznym we Wrocławiu z siedzibą przy ul. Komandorskiej 118/120, 53-345 Wrocław, NIP: 896-000-69-97, reprezentowanym przez:

.....
zwanym w treści umowy **Zamawiającym**

a

....., z siedzibą w, NIP:
....., KRS:, reprezentowaną/-ym przez:

.....
Imię i nazwisko..... adres zamieszkania.....PESEL:
.....

zwaną/ym w treści umowy **Wykonawcą**

zwanymi dalej z osobna lub łącznie odpowiednio **Stroną** lub **Stronami**.

§ 1. Przedmiot umowy

Przedmiotem umowy jest realizacja usługi szkoleniowej pn. Szkolenia grupowe z języka angielskiego dla pracowników administracyjnych Uniwersytetu Ekonomicznego we Wrocławiu na różnych poziomach zaawansowania zgodnie z Opisem przedmiotu zamówienia (dalej także „OPZ”), stanowiącym załącznik nr 2 do umowy, w związku z realizacją projektu „Wspólnota, Rozwój, Integracja – Program dla Międzynarodowej Wspólnoty UEW (Akronim: Wspólnota UEW)” finansowanego przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej w ramach Programu Welcome to Poland 2023.

§ 2. Termin realizacji

1. Usługa szkoleniowa realizowana będzie zgodnie z harmonogramem ustalonym pomiędzy Stronami.
2. Wykonawca zrealizuje przedmiot umowy w terminie od dnia zawarcia niniejszej umowy do dnia 31.12.2025 r.
3. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie zamówienia w terminie wskazanym w ust. 2 nie jest możliwe, o której Zamawiający nie wiedział na etapie postępowania, Zamawiający może wystąpić do Wykonawcy z propozycją zmiany terminu realizacji przedmiotu umowy.

Projekt „Wspólnota, Rozwój, Integracja - Program dla Międzynarodowej Wspólnoty UEW” finansowany jest przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej w ramach Programu Welcome to Poland 2023.

Nr umowy: BNP/WTP/2023/1/00086/U/00001

§ 3. Warunki realizacji przedmiotu umowy

1. Wykonawca zobowiązuje się zrealizować przedmiot umowy zgodnie z zapisami niniejszej umowy, z załącznikiem nr 2 - Opiszem przedmiotu zamówienia, ofertą Wykonawcy stanowiącą załącznik nr 1 do umowy oraz w terminie określonym w § 2 ust. 1 i 2 niniejszej umowy.
2. Przedstawiona w Opisie przedmiotu zamówienia liczba usług szkoleniowych, stanowi liczbę orientacyjną, a faktyczna liczba usług szkoleniowych będzie wynikać z bieżących potrzeb Zamawiającego.
3. Każda ze Stron pozostaje zobowiązana do poinformowania na adres e-mail wskazany do kontaktu w § 9 o odwołaniu usługi szkoleniowej nie później niż na 48 godzin przed planowanym terminem ich odbycia. W przypadku, gdy termin ten nie zostanie dotrzymany, Strona odwołująca usługę szkoleniową zobowiązana jest do pokrycia poniesionych i udokumentowanych przez drugą Stronę kosztów. Niezależnie od powyższego, w przypadku odpowiedzialności Wykonawcy, zastosowanie znajduje § 6 ust. 1 pkt 1 niniejszej umowy.
4. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany terminu lub liczby poszczególnych grup lub ich anulowania pod warunkiem:
 - 1) braku możliwości zrekrutowania wymaganej, minimalnej liczby uczestników w stosunku do pierwotnych założeń ujętych w OPZ,
 - 2) braku porozumienia z Wykonawcą w zakresie ustalenia terminu realizacji zajęć dla poszczególnych grup,
 - 3) wystąpienia innych obiektywnych przyczyn, zdarzeń losowych, siły wyższej, niedających się przewidzieć na dzień podpisania niniejszej umowy.
5. W przypadku wystąpienia okoliczności opisanych w ust. 4 odpowiednio ulegnie zmianie wynagrodzenie Wykonawcy.
6. Wynagrodzenie przysługuje Wykonawcy jedynie za zrealizowane usługi szkoleniowe oraz przedstawienie dokumentacji określonej w OPZ.
7. W terminie do 4 dni po podpisaniu umowy, Zamawiający prześle Wykonawcy na adres e-mail wskazany w § 9 wymagane wzory dokumentacji zgodnie z zapisami w OPZ, na podstawie których Wykonawca przygotuje niezbędne dokumenty do przeprowadzenia usługi szkoleniowej.
8. Zamawiający zastrzega możliwość uczestnictwa swojego przedstawiciela lub przedstawiciela instytucji nadzorującej projekt w dowolnym momencie realizacji usługi szkoleniowej w charakterze obserwatora.

§ 4. Zobowiązania stron

1. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji usługi, będącej przedmiotem umowy w sposób profesjonalny, z należytą starannością i ponosi odpowiedzialność za jej kompletne, rzetelne i terminowe wykonanie.
2. Wykonawca oświadcza, że osoby skierowane do realizacji przedmiotu umowy posiadają kwalifikacje zawodowe, uprawnienia, doświadczenie i wykształcenie niezbędne do wykonania usługi w tym zakresie, określone dla trenerów w Opisie przedmiotu zamówienia.
3. W terminie do 2 dni po podpisaniu umowy Wykonawca zobowiązany jest przesłać na adres e-mail wskazany w § 9 CV i inne dokumenty potwierdzające kwalifikacje i doświadczenie osób wskazanych do realizacji zamówienia. Zamawiający weryfikuje przesłane dokumenty z OPZ.

Projekt „Wspólnota, Rozwój, Integracja - Program dla Międzynarodowej Wspólnoty UEW” finansowany jest przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej w ramach Programu Welcome to Poland 2023.

4. W uzasadnionych przypadkach Wykonawca, po uzyskaniu pisemnej, pod rygorem nieważności, zgody Zamawiającego, może dokonać (nie później niż na 48 godzin przed terminem realizacji usługi) zmiany osoby wskazanej do realizacji przedmiotu umowy. W takim wypadku wraz z pisemnym wnioskiem o wyrażenie zgody na zmianę osoby prowadzącej daną usługę szkoleniową, Wykonawca powinien przedłożyć stosowne wyjaśnienie oraz dowody poświadczające, że zaproponowana osoba posiada doświadczenie i kompetencje równoważne lub wyższe jak osoba skierowana do realizacji przedmiotu umowy, w tym również w zakresie doświadczenia wykazanego w Opisie przedmiotu zamówienia.
5. W przypadku otrzymania negatywnych ocen dotyczących pracy osoby prowadzącej usługę szkoleniową z daną grupą na podstawie ankiet ewaluacyjnych wśród uczestników, Zamawiający zastrzega sobie możliwość zażądania od Wykonawcy zmiany osoby prowadzącej zajęcia. Ponadto Zamawiający zastrzega sobie możliwość zażądania zmiany osoby prowadzącej usługę szkoleniową w trakcie realizacji usługi bez podania przyczyny (zapis dotyczy umów na co najmniej 2 grupy). W tej sytuacji Wykonawca przedstawia dowody poświadczające, że zaproponowana osoba posiada doświadczenie i kompetencje równoważne lub wyższe jak osoba skierowana do realizacji przedmiotu umowy, w tym również w zakresie doświadczenia wykazanego w Opisie przedmiotu zamówienia.
6. W ramach realizacji przedmiotu umowy Wykonawca będzie zobowiązany do:
 - 1) bieżącej współpracy z Zamawiającym w zakresie związanym z realizacją przedmiotu umowy;
 - 2) informowania Zamawiającego o przebiegu realizacji usługi i ewentualnych nieprawidłowościach związanych z jej realizacją,
 - 3) nadzoru nad przestrzeganiem wytycznych dotyczących promocji projektu w zakresie prowadzonych usług szkoleniowych (oznakowanie materiałów wykorzystywanych podczas prezentacji),
 - 4) prowadzenia usług szkoleniowych zgodnie z opracowanym przez Wykonawcę i zaakceptowanym przez Zamawiającego zakresem tematycznym,
 - 5) współpracy z Zamawiającym w przypadku kontroli/wizyty monitoringowej ze strony instytucji nadzorującej projekt, zarówno na etapie jego realizacji, jak i po zakończeniu.
7. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) zachowania w tajemnicy wszelkich informacji uzyskanych w trakcie realizacji przedmiotu umowy. W przypadku, gdy Zamawiający poniesie szkodę z powodu ujawnienia przez Wykonawcę informacji poufnych, Wykonawca zobowiązuje się do naprawienia tej szkody w pełnej wysokości, tj. łącznie z odszkodowaniem za utracone korzyści,
 - 2) przestrzegania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679, w szczególności Wykonawca zobowiązuje się do wypełniania obowiązku informacyjnego przewidzianego w art. 13 lub art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679, wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyska w związku z realizacją przedmiotu niniejszej umowy,
 - 3) w związku z realizacją wymogów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Zamawiający informuje, iż uprawnienia, obowiązki oraz pozostałe informacje wynikające z treści ww. rozporządzenia znajdują się w pliku „RODO” umieszczonym na stronie internetowej Zamawiającego: <http://bip.ue.wroc.pl/>.

Projekt „Wspólnota, Rozwój, Integracja - Program dla Międzynarodowej Wspólnoty UEW” finansowany jest przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej w ramach Programu Welcome to Poland 2023.

§ 5. Wynagrodzenie i sposób rozliczenia

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie umowne, zgodnie z Formularzem ofertowym, stanowiącym załącznik nr 2 do umowy, w maksymalnej kwocie PLN netto/brutto (słownie: złotych 00/100). Wynagrodzenie brutto za godzinę/za usługę szkoleniową.
2. Wykonawca wystawi fakturę/rachunek po zatwierdzeniu przez Zamawiającego protokołu zdawczo-odbiorczego bez zastrzeżeń (lub częściowego protokołu odbioru – bez zastrzeżeń) i przekazaniu kompletnej, oryginalnej dokumentacji zgodnie z wymogami wskazanymi w Opisie przedmiotu zamówienia i wprowadzonych do niego modyfikacjach widocznych w harmonogramie.
3. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze/rachunku w terminie 30 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury/rachunku.
4. W razie doręczenia faktury/rachunku wystawionej niezgodnie z przepisami prawa podatkowego, przewidującej nieprawidłową wysokość wynagrodzenia bądź zawierającej inne dane niezgodne z rzeczywistym stanem faktycznym, termin zapłaty biegnie od dnia doręczenia faktury/rachunku niezawierającej uchybień lub od dnia dokonania korekty takiej faktury/rachunek.
5. Przewidziane umową wynagrodzenie obejmuje wszystkie koszty pośrednio i bezpośrednio związane z prawidłową realizacją przedmiotu umowy. Wykonawca nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia, chociażby w czasie zwarcia umowy nie można było przewidzieć rzeczywistego rozmiaru lub kosztów realizacji usługi zgodnie z art. 632 Kodeksu cywilnego. Wyklucza się możliwość roszczeń Wykonawcy z tytułu błędnego skalkulowania ceny.
6. Wykonawca jest zobowiązany w wystawionej fakturze wskazać symbol „CZP”, akronim projektu: „Wspólnota UEW”, nr postępowania: KA-CZL-DZP.261.2.36.2025 oraz numer niniejszej umowy.
7. Fakturę w formie papierowej należy przekazać do Kancelarii Ogólnej znajdującej się w bud. F w siedzibie Zamawiającego osobiście lub przesać na adres Zamawiającego wskazany w komparycji umowy.
8. Fakturę w formie elektronicznej należy przekazać na adres e- mail: kancelaria.ogolna@ue.wroc.pl.
9. Ustrukturyzowaną fakturę elektroniczną należy przekazać na konto Zamawiającego na Platformie Elektronicznego Fakturowania (PEF), na adres skrzynki PEPPOL NIP: 8960006997.
10. W przypadku niepodania danych, o których mowa w ust. 6 powyżej, podania błędnych danych i/lub braku możliwości identyfikacji przez Zamawiającego jednostki lub postępowania, którego dotyczy faktura, bądź przekazania faktury w inny sposób niż określony w ust. 7 - 9 powyżej, Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za nieterminową zapłatę faktury. Umówiony termin zapłaty rozpoczyna swój bieg od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury (w zastrzeżony umową sposób i w zastrzeżonej nią formie).
11. Zamawiający oświadcza, iż usługa szkoleniowa będąca przedmiotem umowy, jest w całości finansowana ze środków publicznych zgodnie z treścią art. 43 ust. 1 pkt. 29 lit. c ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2022 r. poz. 931 ze zm.).

Projekt „Wspólnota, Rozwój, Integracja - Program dla Międzynarodowej Wspólnoty UEW” finansowany jest przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej w ramach Programu Welcome to Poland 2023.

§ 6. Kary umowne

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne liczone od wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1:
 - 1) za wykonanie umowy niezgodnie z ustalonym harmonogramem lub za niewykonanie zgodnie z ustalonym harmonogramem z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca - w wysokości 5 % wynagrodzenia umownego brutto każdorazowo za dany przypadek,
 - 2) za zaniechanie innym obowiązkom, nałożonym na Wykonawcę niezależnie od przyczyny - w wysokości 500,00 złotych brutto za każdy stwierdzony przypadek,
 - 3) z tytułu odstąpienia od umowy lub jej rozwiązania lub wypowiedzenia przez Wykonawcę z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w wysokości 10% wynagrodzenia brutto,
 - 4) z tytułu odstąpienia od umowy, jej rozwiązania lub wypowiedzenia umowy przez Zamawiającego z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca, w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto.
2. Naliczenie kary umownej, o której mowa w ust. 1 pkt 1-2 powyżej nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku wykonania umowy.
3. Kary umowne zastrzeżone umową mogą być naliczane z każdego tytułu odrębnie. Jeżeli to samo zdarzenie daje podstawę do naliczenia kilku kar, wszystkie kary będą sumowane oraz naliczane przez cały okres istnienia podstaw do ich naliczenia, z zastrzeżeniem, że łączna wysokość naliczonych kar nie może przekroczyć 30% wartości umowy brutto. Wypowiedzenie bądź odstąpienie od umowy nie wpływa na prawo dochodzenia zapłaty kar przez Zamawiającego.
4. Jeżeli na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania umowy powstanie szkoda łącznie liczona z odszkodowaniem za utracone korzyści, przewyższająca wysokość zastrzeżonej kary umownej, Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego przewyższającego zastrzeżone kary umowne, na zasadach ogólnych wynikających z Kodeksu cywilnego.
5. Termin zapłaty kary umownej wynosi 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania przez Wykonawcę noty księgowej wystawionej przez Zamawiającego i na wskazany tam numer rachunku bankowego.

§ 7. Wypowiedzenie umowy

1. Zamawiający może wypowiedzieć umowę ze skutkiem natychmiastowym z wyłącznej winy Wykonawcy i bez odrębnych wezwań, gdy Wykonawca nie wykonuje obowiązków i innych zapisów niniejszej umowy, w szczególności, gdy Wykonawca nie zrealizował przedmiotu umowy lub części przedmiotu umowy w terminie, realizuje przedmiot umowy niezgodnie z umową, żąda podwyższenia umówionej ceny lub informuje o niemożności zrealizowania przedmiotu umowy, a także w sytuacji wstrzymania/utruty finansowania ze strony instytucji nadzorującej realizację projektu.
2. Wypowiedzenie umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności i winno być złożone w terminie 30 dni od dnia zaistnienia uzasadniającego je zdarzenia. Wedle wyboru Zamawiającego wypowiedzenie będzie dotyczyć całej umowy lub jej części.

§ 8. Odstąpienie od umowy/Rozwiązanie umowy

1. Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o wystąpieniu

Projekt „Wspólnota, Rozwój, Integracja - Program dla Międzynarodowej Wspólnoty UEW” finansowany jest przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej w ramach Programu Welcome to Poland 2023.

istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia. W przypadku, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonanej części zamówienia.

- Umowa ulegnie rozwiązaniu w przypadku wygaśnięcia lub rozwiązania umowy o dofinansowanie projektu, o czy Zamawiający poinformuje Wykonawcę niezwłocznie, nie później niż w terminie 5 dni roboczych od dnia wygaśnięcia lub rozwiązania umowy o dofinansowanie. W przypadku, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, obie Strony pozostaną zwolnione z obowiązków, wynikających z niniejszej umowy w części, w której nie została wykonana.

§ 9. Osoby wyznaczone do kontaktów

- Zamawiający oświadcza, że osobą wyznaczoną do kontaktu w jego imieniu w sprawach związanych z wykonaniem i rozliczeniem umowy jest, tel., e-mail:@ue.wroc.pl.
- Wykonawca oświadcza, że osobą wyznaczoną do kontaktów w jego imieniu w sprawach związanych z wykonaniem umowy jest, tel., e-mail:

§ 10. Ochrona danych osobowych

- Dane osobowe dotyczące osób reprezentujących Strony zawarte w treści niniejszej umowy lub przekazane w okresie jej obowiązywania, są udostępniane wzajemnie w celu zawarcia i wykonania umowy oraz w ramach prawnie uzasadnionych interesów Stron.
- Strony zgodnie postanawiają, iż w zakresie przetwarzania danych osobowych zostanie zawarta odrębna umowa (jeśli dotyczy).

§ 11. Postanowienia końcowe

- Wszelkie zmiany postanowień umowy muszą być dokonywane w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
- Wykonawca nie może dokonać cesji wierzytelności wynikających z niniejszej umowy, bez uprzedniej zgody Zamawiającego, wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.
- Strony ustalają, że sądem właściwym do rozstrzygania ewentualnych sporów będzie sąd miejscowo właściwy dla siedziby Zamawiającego.
- W przypadku umów zawieranych w formie papierowej, zostaną sporządzone dwa jednobrzmiące egzemplarze, po jednym dla każdej ze Stron.
- Umowa została zawarta przez złożenie oświadczeń woli w postaci elektronicznej i została opatrzona kwalifikowanymi podpisami elektronicznymi reprezentantów Stron. Datą zawarcia umowy jest dzień opatrzenia umowy kwalifikowanym podpisem przez ostatnią z upoważnionych osób reprezentujących Strony.
- Integralną część umowy stanowią załączniki:
Załącznik nr 1 – formularz ofertowy
Załącznik nr 2 – opis przedmiotu zamówienia.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

Projekt „Wspólnota, Rozwój, Integracja - Program dla Międzynarodowej Wspólnoty UEW” finansowany jest przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej w ramach Programu Welcome to Poland 2023.

Nr umowy: BNP/WTP/2023/1/00086/U/00001